# Théâtre de la Bastille

76 rue de la Roquette 75011 Paris

Réservations: 01 43 57 42 14 - Fax: 01 47 00 97 87

www.theatre-bastille.com

Service de presse Irène Gordon-Brassart - 01 43 57 78 36 igordon@theatre-bastille.com

Festival d'Automne à Paris

Rémi Fort et Christine Delterme : 01 53 45 17 13 r.fort@festival-automne.com - c.delterme@festival-automne.com







du 16 au 27 octobre 2012 à 20 h, le dimanche à 18 h, relâche les 18 et 22 octobre

# nocturnes

conception et réalisation Maguy Marin et Denis Mariotte

## Attention tarifs spéciaux

Plein tarif : 27€ Tarif réduit : 20 €

Le Pass : un an de spectacles pour 10 €/mois





Avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France -Ministère de la Culture et de la Communication, de la Ville de Paris et la Région Île-de-France

# nocturnes

# conception et réalisation Maguy Marin et Denis Mariotte

#### interprètes

Ulises Alvarez, Kaïs Chouibi, Laura Frigato, Daphné Koutsafti, Mayalen Otondo, Ennio Sammarco.

Coproduction Festival d'Automne à Paris, Théâtre de la Bastille, Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/Direction Yuval Pick, Le Parvis Scène nationale – Tarbes Pyrénées, la 15<sup>e</sup> Biennale de la danse de Lyon, Théâtre Garonne–Toulouse, Compagnie Maguy Marin. Coréalisation Théâtre de la Bastille et Festival d'Automne à Paris. Avec le soutien de l'Adami.

La Compagnie Maguy Marin est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Ville de Toulouse, la Région Midi-Pyrénées et reçoit l'aide de l'Institut Français pour ses projets à l'étranger.

www.compagnie-maguy-marin.fr

## Tournée 2012-2013

calendrier prévisionnel (sous réserve de modifications)

du 19 au 25 septembre 2012 TNP de Villeurbanne dans le cadre de la Biennale de danse de Lyon

du 10 au 12 octobre Théâtre Garonne à Toulouse

le 8 décembre Le Parvis Scène nationale Tarbes Pyrénées

le 2 février 2013 Forum à Flers, Scène nationale d'Alençon

les 7 et 8 février l'Espace 1789 à Saint-Ouen

les 12 et 13 février Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau

les 22 et 23 mars Théâtre Garonne à Toulouse La chorégraphe Maguy Marin et le musiciencompositeur Denis Mariotte font encore une fois cause commune pour cette nouvelle création qui reprend le fil du travail amorcé dans les pièces antérieures.

Si, depuis plus de trente ans de vie chorégraphique, Maguy Marin a accédé au statut de « classique », il n'y a rien de plus contemporain que ses créations qui, à chaque fois, tentent d'empoigner le monde, de le relire à l'aune des corps, de l'Histoire, des images.

Car, à chaque fois, il s'agit avant tout de s'aventurer vers l'inconnu. Citant le philosophe italien Luigi Pareyson, elle aime à déclarer : « Il n'y a pas d'autre manière de trouver la forme, c'est-à-dire de savoir ce que l'on doit faire et comment on doit le faire, que celle de l'exécuter, de la produire, de la réaliser : l'artiste n'a pas imaginé son œuvre de manière accomplie pour l'exécuter et la réaliser ensuite, car il la dessine justement pendant qu'il la fait. »

Laure Dautzenberg

#### La course à la vie

Il y a un lieu de naissance, autre qu'une ville. Toulouse. Un emplacement atteint suite à une série de déplacement provoqués par des mouvements politiques en Espagne. Ainsi, grandir par-là, en France, au tout début des années 50. Puis il y a un désir de danser qui se confirme par un enchaînement d'études de Toulouse, à Strasbourg puis à Mudra (Bruxelles) Maurice Béjart, Alfons Goris et Fernand Schirren... dans lequel se manifestent déjà des rencontres : les étudiants acteurs du Théâtre National de Strasbourg. Une volonté qui s'affirme avec le groupe Chandra puis au Ballet du XX<sup>e</sup> siècle. Le travail de création s'amorce aux côtés de Daniel Ambash, et les concours de Nyon et de Bagnolet (1978) viennent appuyer cet élan.

#### Faire à plusieurs

De 1980 à 1990, portée par la confiance de l'équipe de la Maison des arts de Créteil, la recherche se poursuit avec Christiane Glik, Luna Bloomfield, Mychel Lecog et la complicité de Montserrat Casanova. Une troupe se constitue renforcée par Cathy Polo, Françoise Leick, Ulises Alvarez, Teresa Cunha, et bien d'autres encore. Chercher toujours, avec une composante, une compagnie qui deviendra en 1985 le Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne. Une tentative de travailler à plusieurs et pouvoir en vivre, soutenue par une intense diffusion de par le monde. En 1987, la rencontre avec Denis Mariotte amorce une collaboration décisive qui ouvre le champ des expériences. Les points de vue commencent à se décaler et se prolongent de manière à approfondir un questionnement mutuel, un entretien à bâtons rompus sans cesse en mutations et contradictions hors des cadres d'un champ artistique spécifique. Après de nombreuses pièces nées de cette réflexion, ce dialogue prendra, en 2004, la forme d'un duo intitulé Ça quand même.

## Faire - défaire - refaire

1998, une nouvelle implantation. Un nouveau territoire pour un nouveau Centre chorégraphique national à Rillieux-la-Pape, dans le quartier de la Velette. Avec la nécessité de reprendre place dans l'espace public. Un croisement de présences qui agit dans un espace commun : un "nous, en temps et lieu". Ainsi chercher en ce lieu la distance nécessaire pour renforcer notre capacité à faire surgir « ces forces diagonales résistantes à l'oubli ». (Hannah Arendt)

Le travail se poursuit dans une pluralité de territoires, du Studio au quartier de la Velette, aux villes partenaires jusqu'aux villes d'autres pays. Un travail où s'entremêlent des créations, des interventions multiples où l'exigence artistique ouvre des pistes qui dépassent le désir convivial immédiat d'un être ensemble.

Avec l'arrivée en 2006 d'un nouveau bâtiment pour

le CCN de Rillieux-la-Pape. Un lieu à habiter et à cohabiter, un laboratoire citoyen qu'est l'art de la scène destiné aux regards de la cité pour qu'ait lieu le geste d'une poétique publique. Faire que se fabrique et s'exprime par l'adresse publique, de lieux en lieux, de villes en villes, de pays en pays, la part d'existence que l'art nous renvoie. Et par-delà ces multiples endroits, partager les moyens, les outils, les expériences et les actions. Croiser les champs artistiques, créer, soutenir des recherches, ancrer des actes artistiques dans divers espaces de vie sociale, des écoles aux théâtres, des centres d'art aux centres sociaux, des espaces publics aux habitations ouvertes, des lieux de recherches aux maisons de quartier en faisant vivre le geste artistique comme puissance poétique du faire et du refaire les mondes. L'année 2011 sera celle d'une remise en chantier des modalités dans lesquelles s'effectuent la réflexion et le travail de la compagnie. Après l'intensité des années passées au CCN de Rillieux-la-Pape, s'ouvre la nécessité d'une nouvelle étape à partir d'un ancrage dans la ville de Toulouse, dont l'accueil permettra de continuer à ouvrir l'espace immatériel d'un commun qui cherche obstinément à s'exercer. De l'instrument à l'implication du corps, de l'agencement d'espace à la création de musiques.

#### **Denis Mariotte**

C'est au croisement de provenances, de rencontres, de détours, et en confrontant sans cesse des méthodes, des partis pris dans l'interférence d'autres pratiques, que se dessinent des collaborations et des compositions musicales pour des créations avec Maguy Marin: Cortex (1990), Waterzooï (1993), pièce pour instruments acoustiques, Ram Dam (1995), pièce pour douze voix et instruments, Soliloque (1996), pièce pour une voix, Pour ainsi dire (1999), pièce pour trois voix et capteurs midi, Vaille que vaille (1999), pièce pour quatre voix et diffusion électroacoustique, Quoi qu'il en soit (1999), pièce pour trois guitares et cinq voix, Points de fuite (2001), pièce pour quatre guitares et dix voix, Les applaudissements ne se mangent pas (2002), Umwelt (2004), dispositif sonore pour trois guitares, Turba (2008), Description d'un combat (2009), Salves (2010) dispositif sonore pour quatre magnétophones à bande, Faces (2011) pour le Ballet de l'Opéra de Lyon. Mais aussi pour d'autres pièces chorégraphiques Made in France (Nederlands Dans Theater III), Debout immobile sur 3 pieds (Ivan Favier pour le Ballet de l'Opéra du Rhin) et Aller retour (compagnie A Fleur de Peau), walk talk chalk (film musical de Pierre Droulers). Parallèlement, il s'inscrit comme musicien dans des actes d'improvisations musicales en duo avec Gilles Laval, Michel Mandel. Il travaille avec Fred Frith sur deux pièces : Impur en 1998 (pièce musicale rassemblant dix-sept musiciens) et Stick figures qu'il interprète

en duo avec lui. De sa pratique de compositeurinterprète s'ensuit la participation auprès de plusieurs formations de musiques innovatrices : Chef Menteur, Dans le décor, La Douzaine, Le Miroir et le marteau. En 2004, il compose les cantates Boîtes noires pour dix instrumentistes et deux chanteurs. Récemment, il s'engage seul ou en duo. En duo, il réalise aux côtés de Maguy Marin la pièce Ça quand même (2004), texte édité aux éditions Tarabuste, et aux côtés de Renaud Golo, On pourrait croire à ce qu'on voit (2005), titre générique incluant différents chapitres créés de résidence de travail en résidence de travail : De bons moments (2006), Quelqu'un, visiblement (2007), L'homme dans la chambre (2010). Seul, il réalise Suite (2006), pièce pour cinquante électro-aimants et huit capteurs midi, une proposition scénique et musicale autour de la question : où va la musique à l'instant où elle ne se joue plus?

En 2009, il écrit *Figures : suite et fin* pièce solo incluant un travail musical et corporel dans un dispositif plastique mobile. En 2011, il écrit la pièce *Prises/* reprises.

#### **Ulises Alvarez**

Ulises Alvarez commence la danse à dix-huit ans, au conservatoire de l'université du Chili à Santiago. Ensuite, au fil des rencontres, il travaille avec différents chorégraphes dont Karen Connolly, Victoria Larrain et au Ballet Nacional Chileno. C'est en 1986 qu'il vient en France et qu'il rencontre la Compagnie Maguy Marin avec laquelle il entame un long parcours. Une complicité singulière depuis 1986 jusqu'à aujourd'hui, à l'intérieur de laquelle, il participe à toutes les créations en tant qu'interprète. En 1995, il créé LAPS. Dans cet élan, Maguy Marin lui propose de concevoir une pièce chorégraphique pour la Compagnie. Il créé alors UN, présenté à la Maison des arts et de la culture de Créteil en novembre 1996. En 2000, dans le cadre du programme Pièces détachées porté par la Compagnie Maguy Marin, il créé Entrevue, une pièce conçue et interprétée par Cathy Polo et lui-même. Et en 2004, il réalise un nouveau travail chorégraphique, avec quatre danseurs, Semblance.

#### Kaïs Chouibi

Né à Tunis, Kaïs Chouibi commence la danse de manière autodidacte, à travers le hip-hop. En 2003, il intègre la Compagnie Sybel Ballet Théâtre à Tunis sous la direction de Syhem Belkhodja puis la première promotion du Centre Méditerranéen de Danse Contemporaine de Tunis. Il est interprète pour les créations de Imed Jemaa (tournée nationale et internationale). En 2008, il crée son premier solo *Moments* dans le cadre des Rencontres Chorégraphiques de Carthage. Il suit la formation « De l'interprète à l'auteur » au Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape. En 2010,

il travaille avec la compagnie Osmosis d'Ali Selmi puis collabore notamment avec Emilio Calcagno, Yann Lheureux, Mitia Fedotenko... En septembre 2011, il rejoint la Compagnie Maguy Marin pour la reprise de Salves.

#### Laura Frigato

Après une formation à Milan à l'Ecole Internationale de la danse, Laura Frigato débute un travail d'interprète, entre Paris et Berlin, avec Blanca Li, Luigia Riva, Haïm Adri, Pierre Rubio, Felix Ruckert, Isabelle Shad, Maguy Marin (CCN de Rillieux-La-Pape), l'Association Woo et le collectif Le Pôle. Avec Luigia Riva, elle est également assistante à la création de *Innocenti* au sein du Ballet National de Lorraine et de *Indigo* en Syrie avec des danseurs syriens.

En 2008, elle co-signe la pièce *Projet 2L* avec Léonard Rainis et en 2010, *TIGHT*, à Berlin avec Catherine Jodoin. Elle est engagée dans des projets avec l'Association Avventure di Vita de Carlo Locatelli, Luigia Riva et l'Association Woo. Laura Frigato est titulaire du diplôme de professeur en danse et elle développe un travail pédagogique auprès de l'université Lumière Lyon 2, aux Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis ainsi qu'au conservatoire de Pavillons-sous-Bois.

En juin 2012, elle regagne la Compagnie Maguy Marin pour la reprise de *May B* et de *Salves*.

# Daphné Koutsafti

Née à Athènes en 1986, Daphné Koutsafti commence la danse classique et contemporaine à l'âge de seize ans aux côtés de Pierre Tavernier et Emma Antonaki. Elle étudie au lycée allemand d'Athènes (Deutsche Schule Athen) jusqu'en 2004 puis entreprend des études de Langue et Littérature allemande à l'université d'Athènes. En parallèle, elle est interprète en Grèce auprès de Lee Breuer et Eva Stefani, puis participe à un long métrage Stakaman (2000) et un court métrage Les Secrets de la ville (2001).

En 2006, elle arrive à Paris et poursuit des études en danse contemporaine à l'école R.I.D.C. de Dominique Dupuy et obtient l'EAT en danse contemporaine (Examen d'Aptitude Technique). Elle suit la formation « De l'interprète à l'auteur » au Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape. En juin 2012, elle rejoint la compagnie Maguy Marin pour la reprise de Salves.

### **Mayalen Otondo**

Née en 1985, elle commence dès l'âge de onze ans la danse classique et la danse contemporaine en conservatoire. Parallèlement, elle poursuit des études de lettres et se spécialise en théâtre et arts du spectacle. En 2006, elle obtient un poste d'assistante d'éducation à l'école élémentaire Tourtille de Belleville.

Cette expérience pédagogique et sociale, les rencontres et les questionnements qui s'y soulèvent vont orienter ses choix tant personnels qu'artistiques. En 2008, elle intègre la formation « De l'interprète à l'auteur » au Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape. En 2010, elle crée un solo, *Empreinte*, recherche autour de la mémoire. Elle commence un travail expérimental avec Diane Broman et le groupe Eat Grass sur la danse et le théâtre. En 2011, elle rejoint la Compagnie Maguy Marin pour des reprises de rôles dans *May B* et *Salves*.

#### **Ennio Sammarco**

Ennio Sammarco est né à Lecce (Italie). À la fin de ses études en économie internationale, il s'installe en France en 1991 poussé par sa passion des arts de la scène et particulièrement de la danse. Il collabore avec Jean-François Duroure, Christian Trouillas, Hélène Stewart/Café La MaMa, Santiago Sampere et plus longuement avec Jean Godin.

En 1995, il rejoint la Compagnie Maguy Marin au Centre chorégraphique national de Créteil. Une longue et forte collaboration s'en suit au Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape puis à Toulouse. Il est interprète dans May B, Duo d'Eden, Waterzooi, RamDam, Aujourd'hui peut-être, Quoi qu'il en soit, Point de fuite, Les applaudissements ne se mangent pas, Umwelt, Salves.

Parallèlement à son engagement avec Maguy Marin, il ne cesse de poursuivre un travail chorégraphique qui questionne principalement l'équilibre entre l'individu et le collectif. En 2004, il fonde avec Jean-Emmanuel Belot l'Association Woo et signe des pièces avec Dominique Duszynski et Josselin Varengo. En 2009, il est sélectionné pour participer à « The Artists' Residency Programme» à la Dance House de Dublin.

Titulaire du Diplôme d'État de professeur de danse, il mène une intense activité pédagogique en France et à l'étranger.

### **COMPAGNIE MAGUY MARIN - CRÉATIONS**

YU KU RI (1976 - Bruxelles) Théâtre Royal de la Monnaie musique : Alain Louafi

.

ÉVOCATION (1977 – Nyon) Premier Prix de Nyon

musique : Lieder de Johannes Brahms chantées par

Kathleen Ferrier

NIEBLAS DE NINO (1978 - Bagnolet) Premier Prix de Bagnolet

musique: musiques populaires espagnoles

poèmes de Frederico Garcia Lorca

L'ADIEU (1978 - Paris)

chorégraphie : Maguy Marin et Daniel Ambash

musique: Stephane Dosse

DERNIER GESTE (1978 - Aix-en-Provence)

musique: Jean-Sébastien Bach

PUZZLE (1978 - Manosque)

pour la compagnie Michel Nourkil

musique : Steve Reich

zoo (1979 - Villeneuve-Les-Avignon)

musique : Igor Stravinski

LA JEUNE FILLE ET LA MORT (1979 - Italie)

Festival de Cremone à Sabioneta

musique: Franz Schubert

CONTRASTES (1979 - Lyon)

pour le Ballet de l'Opéra de Lyon

musique : Béla Bartok

CANTE (1980 - France)

musique : chant populaire espagnol & Charlie Haden

RÉVEILLON (1980 - France) musique : Marino Marini

MAY B (1981 - Angers)

Théâtre municipal d'Angers

musique: Franz Schubert, Gilles de Binche,

Gavin Bryars

BABEL BABEL (1982 - Angers)

Théâtre municipal d'Angers

musique : Gustave Mahler, des tubes des années 60

JALEO (1983 - Paris)

pour le GRCOP (Groupe de recherche chorégraphique

de l'Opéra de Paris, salle Favart) musique : musiques flamenco

HYMEN (1984 - Avignon)

musique: Gato Barbiera, Carla Bley, Carl Orff,

Don Cherry, Arturo Rayon, Robert Wyatt

CENDRILLON (1985 - Lyon)

pour le Ballet de l'Opéra de Lyon

musique: Serge Prokofiev et bruitages Jean Schwartz

CALAMBRE (1985 - Paris)

Théâtre de la ville de Paris

musique : Arturo Rayon

EDEN (1986 - Angers)

musique: AG. Verdi, The Cure et Public Image Limited

LEÇONS DE TENÈBRES (1987 - Paris)

pour le Ballet de l'Opéra de Paris

musique : François Couperin

OTELLO (opéra de Verdi) (1987 - Nancy)

Opéra de Nancy

...DES PETITS BOURGEOIS LES 7 PÉCHÉS CAPITAUX (1987 – Lyon), pour le Ballet de l'Opéra de Lyon & la compagnie

Maguy Marin

musique: Kurt Weill et Bernard Barras

COUP D'ÉTATS (1988 - Montpellier)

Festival International Montpellier-Danse

musique : Bernard Barras

GROOSLAND (1989 - Pays-Bas)

pour le Het Nationaal Ballet Amsterdam

musique: Jean-Sébastien Bach

«EH QU'EST-CE QUE ÇA M'FAIT À MOI!?» (1989 - Avignon)

musique: Michel Bertier, Philippe Madile et

Jean-Marc Sohier

CORTEX (1991 - Créteil) Maison des arts de Créteil musique : Denis Mariotte

AY DIOS (1992 - Lyon)

Biennale de la danse de Lyon

pour Kader Belarbi et Wilfried Romoli

musique: Denis Mariotte

MADE IN FRANCE (1992 - Pays-Bas)
pour Nederlands Dans Theater3/La Haye

musique: Denis Mariotte

COPPELIA (1993 - Lyon)

pour le Ballet de l'Opéra de Lyon

musique : Léo Delibes

WATERZOOÏ (1993 - Italie)

Théâtre Romolo Valli Reggio Emilia

musique: Denis Mariotte

RAM DAM RAM (1995 - Cannes)

Festival de Danse DAM (1995 - Fontenay-sous-Bois)

Biennale de la Danse du Val-de-Marne,

Théâtre Fontenay-sous-Bois musique : Denis Mariotte

SOLILOQUE (solo) (1995 - Paris) Théâtre national de Chaillot

musique : Denis Mariotte

AUJOURD'HUI PEUT-ÊTRE (1996 - Créteil)

Maison des arts de Créteil

musique : VolApük

POUR AINSI DIRE (trio), (1999 - Mulhouse) Filature Scène nationale de Mulhouse

musique: Denis Mariotte

VAILLE QUE VAILLE (quartet) (1999 - Mulhouse)

Filature Scène nationale de Mulhouse

musique: Denis Mariotte

QUOI QU'IL EN SOIT (quintet) (1999 - Mulhouse)

Filature Scène nationale de Mulhouse

musique: Denis Mariotte

GROSSE FUGUE (2001 - Meyzieu)
Espace Jean Poperen de Meyzieu
musique: Ludwig Van Beethoven

POINTS DE FUITE (2001 - Cannes) Festival de danse à Cannes musique : Denis Mariotte

LES APPLAUDISSEMENTS NE SE MANGENT PAS

(2002 - Villeurbanne)

TNP de Villeurbanne, Biennale de la danse de Lyon

musique: Denis Mariotte

ÇA, QUAND MÊME (2004 - Le Mans)

L'Espal

Duo de Denis Mariotte et Maguy Marin

UMWELT (2004 - Decines)

Le Toboggan

musique: Denis Mariotte

на! на! (2006 - Rillieux-La-Pape)

CCN de Rillieux-la-Pape

CAP AU PIRE (2006 – Pantin) Centre National de la Danse pour Françoise Leik

TURBA (2007 - Cannes) Festival de danse de Cannes

texte: Samuel Beckett

conception Maguy Marin et Denis Mariotte

texte: Lucrèce

musique: Franz Schubert - Denis Mariotte

DESCRIPTION D'UN COMBAT (2009 - Avignon)

Festival d'Avignon

musique: Denis Mariotte

SALVES (2010 – Villeurbanne)
TNP de Villeurbanne, petit théâtre
Biennale de la danse de Lyon
en collaboration avec Denis Mariotte

FACES (2011 - Lyon)

Opéra de Lyon pour le Ballet de l'Opéra de Lyon

en collaboration avec Denis Mariotte



# **Faces**

Théâtre de la Ville du 13 au 21 octobre

## nocturnes

Théâtre de la Bastille du 16 au 27 octobre

# Cap au pire

Le CENTQUATRE du 13 au 15 novembre

# May B

Le CENTQUATRE les 16 et 17 novembre

Théâtre du Rond-Point du 20 novembre au 1er décembre

## Ca quand même

Théâtre de la Cité internationale du 22 au 27 novembre

Invité : Denis Mariotte **Prises/Reprises** 

Théâtre de la Cité internationale du 22 au 27 novembre

# Cendrillon

Théâtre National de Chaillot du 29 novembre au 1er décembre

Maison des arts de Créteil du 6 au 8 décembre

Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines du 13 au 15 décembre